



*Lyon, 18–19 mai 2017  
Auditorium*

### RAPPORT DU DIRECTEUR

1. Ce Rapport du Directeur couvre la période écoulée depuis la 58<sup>ème</sup> session du Conseil de Direction, et comporte des données sur les indicateurs de performance (ICP) pour l'année calendaire 2016. Le Rapport sera complété par une présentation orale, qui donnera également un aperçu des principaux faits scientifiques marquants.

#### Evénements marquants

2. L'événement marquant de l'année passée a été sans conteste la conférence internationale « Global Cancer : Occurrence, Causes, and Avenues to Prevention » [Cancer dans le monde : incidence, causes, et voies de prévention] dans le cadre de la célébration du 50<sup>ème</sup> anniversaire du Centre. La conférence a eu lieu du 7 au 10 juin 2016 à Lyon (France), avec la participation de près de 1000 chercheurs de plus de 80 pays différents, ce qui dépasse de loin l'objectif initial de 400 inscriptions.

3. Les grands thèmes de la conférence s'articulaient autour de trois domaines essentiels des activités du CIRC, déclinés en conférences plénières données par des chercheurs en cancérologie de renommée internationale, et en un certain nombre d'ateliers et symposia de plus petite taille sur des thèmes particuliers. Le programme comprenait également des débats sur des controverses scientifiques, ainsi que des conférences donnant une vision globale du cancer, de la science et de la société, et une pré-conférence très suivie destinée au grand public, organisée en partenariat avec le Cancéropôle Lyon-Auvergne-Rhône-Alpes (CLARA), l'Institut national du cancer (INCa) et le Centre Léon Bérard, sur le thème : « Avancer contre le cancer ».

4. L'initiative « 50 pour 50 » du CIRC, programme parallèle destiné à favoriser l'émergence des têtes de file de la nouvelle génération de chercheurs sur le cancer des pays à revenu faible et intermédiaire (PRFI), a également été intégrée à la conférence (voir plus loin sous 'Education et formation'). D'autres réunions satellites ont traité des thèmes suivants : Science de la mise en œuvre de la prévention et actions de lutte contre le cancer (20 participants) ; Symposium scientifique : Tchernobyl, 30 ans après (62 participants) ; Origines environnementales et épigénétiques du cancer (140 participants) ; Réunion annuelle conjointe des consortia sur le cancer du poumon (ILCCO/TRICL/LC3 – 63 participants) ; 4<sup>ème</sup> Atelier sur les Questions émergentes dans la recherche sur les virus oncogènes (organisé à San Pietro in Bevagna, près de Manduria, Italie – 120 participants).

5. La conférence, qui a connu un franc succès, a renforcé encore la réputation du Centre quant à la qualité de ses recherches scientifiques et de ses collaborations. Ce fut également l'occasion pour le CIRC d'orienter le programme international de recherche sur le cancer. Cela a permis surtout de célébrer la contribution unique du CIRC à l'élaboration des connaissances sur la prévention du cancer, et de discuter des grandes priorités pour la recherche future et pour l'élaboration de politiques de lutte contre le cancer à partir des résultats de ces recherches.

6. Le succès de la conférence et de l'initiative « 50 pour 50 » a été rendu possible grâce à la générosité de nombreux donateurs, dont un certain nombre d'Etats participants, ce qui a permis d'organiser la conférence sans aucun financement du secteur privé.

7. La qualité de la recherche scientifique menée au CIRC a été honorée par un certain nombre de prix attribués à des chercheurs éminents du Centre, en reconnaissance de contributions remarquables à la recherche sur le cancer : le Dr Kurt Straif, Chef de la Section IMO, est l'un des 12 lauréats du Prix des champions de la recherche en santé environnementale (*Environmental Health Research Award*) décerné par l'Institut des sciences de la santé environnementale (*Institute of Environmental Health Sciences - NIEHS*) des Etats-Unis, aux chercheurs, leaders et communicants qui ont contribué à la mission du NIEHS ; le Dr Paul Brennan, Chef de la Section GEN, a reçu la médaille Burkitt 2016 et a donné la conférence Burkitt sur « Prévention du cancer : De Denis Burkitt au projet Génome humain » lors de la Conférence internationale du cancer 2016 qui s'est tenue à *Trinity College*, à Dublin (Irlande). Le Dr Silvia Franceschi, Conseillère spéciale pour les maladies non transmissibles et Chef du Groupe ICE a reçu le Prix Rosalind E. Franklin décerné par l'Institut national du cancer des Etats-Unis pour honorer la contribution des femmes à la recherche sur le cancer.

8. La 4<sup>ème</sup> conférence annuelle « Cancer et société » du CIRC, marquant la journée internationale du cancer, a été donnée par Mme Karin Holm, fondatrice et Présidente de l'association suisse à but non lucratif *Patient Advocates for Cancer Research and Treatment* (PACRT – Avocats des patients pour la recherche et le traitement du cancer). Sa conférence, dont le titre était : « Importance des patients pour une meilleure recherche : oui, je le peux, oui nous le pouvons » a décrit comment la recherche sur le cancer peut bénéficier d'une collaboration plus étroite avec les groupes de patients, en intégrant leurs intérêts et leurs souhaits, et réciproquement, comment les patients atteints de cancer peuvent mieux apprécier les résultats de la recherche sur les causes et la prévention du cancer, permettant ainsi de mieux diffuser les informations et de mieux les utiliser pour la défense des patients.

### **Partenariats stratégiques**

9. Le Centre cherche activement à obtenir la participation d'autres pays membres de l'OMS. C'est ainsi qu'au cours de l'année dernière, le Directeur et des membres du personnel très qualifiés ont entretenu des contacts de haut niveau avec les gouvernements de pays sélectionnés. Le Directeur a eu des discussions en direct avec les ministres de la santé du Nigéria et de Pologne, et avec des hauts responsables des Ministères de la santé de République populaire de Chine, de l'Etat du Koweït, de Malaisie et du Portugal. Ces réunions ont été l'occasion de souligner le fardeau croissant du cancer dans leurs régions, de situer la recherche et les autres activités du Centre dans ce contexte et d'explorer les possibilités de coopération avec les pays concernés.

10. Le 31 octobre, le Directeur a prononcé le discours d'ouverture du Sommet des Leaders mondiaux dans le domaine du cancer, organisé à Paris par l'Union internationale contre le cancer (UICC). Cette présentation, intitulée : « Positionner le cancer dans l'agenda mondial de la santé », s'adressait à 300 personnes parmi les plus influentes en matière de santé publique, venues de plus de 60 pays différents, parmi lesquelles SAR la Princesse Lalla Salma du Maroc, SAR la Princesse Dina Mired de Jordanie, les Premières Dames du Burkina Faso, du Niger et du Congo et un certain nombre de Ministres de la santé. Ce fut l'occasion de souligner la nécessité d'intensifier la lutte contre le cancer à travers le monde au cours des prochaines années.

11. Le CIRC et l'Ecole Menzies de recherche sur la santé (Darwin, Australie) ont organisé ensemble la première Conférence sur le cancer chez les peuples indigènes qui a eu lieu à Brisbane, en avril 2016. C'était la première conférence spécialement consacrée à la recherche sur le poids du cancer dans les populations indigènes. C'est un problème majeur de santé publique dans beaucoup de pays où les disparités culturelles et socio-économiques sont responsables de profils de cancer particuliers chez les populations indigènes et de difficultés d'accès au traitement précoce, ce qui contribue à réduire l'espérance de vie de nombreux peuples indigènes à travers le monde.

12. Au cours de cette visite, le Directeur a assisté à Brisbane à la 8<sup>ème</sup> Assemblée générale de l'Organisation Asie-Pacifique pour la prévention du cancer (APOCP) et au premier Sommet des leaders de la lutte contre le cancer en Asie-Pacifique. Ces réunions, toutes deux organisées avec le soutien de l'UICC, ont permis d'identifier les priorités communes dans la région Asie-Pacifique, et de placer le CIRC au cœur des initiatives régionales de recherche sur le cancer, dont l'objectif est la mise en œuvre de programmes de prévention et de lutte contre le cancer.

13. En janvier 2017, le Directeur a reçu une délégation de hauts responsables du Ministère de la Santé et de la sécurité sociale de la République de Corée, menée par le Dr Ganglip Kim, sous-ministre responsable de la politique de santé, accompagné du Dr Dukhyoung Lee, membre du Conseil scientifique et Directeur de l'Institut national de lutte contre le cancer, pour discuter de projets collaboratifs de recherche. Parallèlement, le CIRC et le Centre national du cancer de la République de Corée ont revu et mis à jour le Protocole d'entente entre les deux institutions.

14. Le Directeur a reçu la visite des représentants de deux universités japonaises, l'université Chiba et l'Université de la ville de Nagoya, pour discuter du renforcement des collaborations. La première visite a abouti à la signature d'un Protocole d'accord entre le CIRC et le Centre de médecine préventive de l'Université Chiba, pour collaborer à des études sur l'exposition au début de la vie dans une grande cohorte de naissance.

15. En collaboration avec le CLARA, le CIRC a co-organisé une session sur « La prévention du cancer – Défis et Opportunités » durant la 11<sup>ème</sup> édition de BIOVISION, Forum international sur les Sciences de la vie qui a lieu chaque année à Lyon.

16. Le Centre a continué à développer l'Initiative Prévention Cancer Europe, en établissant un accord de consortium entre plusieurs grands organismes de recherche européens qui s'intéressent à la prévention du cancer. Le Centre a été invité à assurer le Secrétariat de cette initiative qui vise à établir les fondements de la recherche sur la prévention du cancer en Europe pour ces prochaines années.

## Classement international

17. Un certain nombre d'indicateurs clés de performance (ICP) sont présentés chaque année dans le Rapport du Directeur, pour permettre de suivre l'évolution des performances du Centre dans certains domaines particuliers.

18. Pendant un certain nombre d'années, les indicateurs de qualité et d'impact de la recherche du Centre, compilés de façon indépendante par SCIMago pour le Classement SCImago des instituts de recherche (SIR), ont été inclus dans le Rapport du Directeur (de SIR-2011 à SIR-2014). Mais depuis 2015, SIR a cessé de fournir des données détaillées sur ses indicateurs, ne donnant qu'un classement global fondé sur un « indicateur composite » (<http://www.scimagoir.com/methodology.php>). Cet indicateur composite est trop vague pour pouvoir être utilisé dans l'évaluation de la performance du Centre, c'est pourquoi sa présentation a été abandonnée.

19. Un autre système international indépendant, qui compare la qualité des publications et a été décrit dans les précédents Rapports du Directeur, établit chaque année une « Cartographie de l'excellence scientifique » ([www.excellencemapping.net](http://www.excellencemapping.net)). En 2016, il a placé le CIRC en 21<sup>ème</sup> position pour le taux d'articles situés parmi les meilleurs, et en 31<sup>ème</sup> position pour le taux d'articles papiers publiés dans les meilleurs journaux, sur 1676 instituts de la catégorie « Médecine ». Le CIRC figure donc toujours dans les 2% des meilleurs instituts. L'année précédente, il figurait respectivement en 27<sup>ème</sup> et 30<sup>ème</sup> positions sur 1593 instituts. Cette évaluation indépendante indique à nouveau la grande qualité et l'impact de la recherche effectuée au CIRC par rapport aux autres organismes de recherche.

## Publications

20. En 2016, les chercheurs du CIRC ont publié au total 341 articles dans 163 journaux, dont 290 (85%) étaient des articles soumis à comité de lecture. Le nombre total d'articles et la proportion de manuscrits soumis à un comité de lecture étaient sensiblement les mêmes que les années précédentes (voir Tableau 1).

**Tableau 1: Publications – Articles**

Année	Articles revus par comité de lecture	Lettres au rédacteur en chef ou commentaires	Articles de synthèse invités	Editoriaux, nouvelles brèves, autres	Total
2013	287 (84%)	6	35	13	341
2014	299 (84%)	12	30	16	357
2015	300 (88%)	11	17	14	342
2016	290 (85%)	9	28	14	341

21. Les articles publiés par les chercheurs du CIRC en 2016 ont été évalués par rapport au pourcentage publié dans le top 20% des meilleurs journaux de leur domaine thématique, selon la

classification des bases de données de Thomson Reuters (*Web of Science* et *Journal Citations Reports* 6 – voir Tableau 2). Globalement, 54% des articles ont été publiés dans le top 20% des journaux de leur domaine thématique. C'est légèrement moins que les années précédentes (62% en 2015 et 60% en 2014), mais il est nécessaire de suivre ce qu'il en est dans les années qui viennent pour savoir si cette tendance est significative.

22. De même que les années précédentes, « Oncologie » et « Santé publique, environnementale et santé au travail » sont les deux premiers domaines thématiques, qui représentent une large proportion des articles publiés (~50% du total). Le pourcentage d'articles publiés dans le top 20% des journaux appartenant à ces deux catégories a varié légèrement par rapport à l'année précédente (respectivement 55% et 72% en 2015), mais il est probable que ces fluctuations soient le reflet, tout au moins en partie, des variations annuelles dans le classement des journaux.

23. Comme cela a déjà été souligné, il est important, lors de l'interprétation des indicateurs bibliométriques, de reconnaître les limites de cette approche, et de rappeler qu'il est primordial pour le CIRC de publier avec ses collaborateurs des PRFI, même si c'est dans des journaux ne figurant pas en tête de classement, s'ils assurent la diffusion de travaux ayant un impact régional ou local.

**Tableau 2 : Publications du CIRC dans le top 20% des meilleurs journaux dans leur catégorie thématique en 2016**

(Seuls figurent les 5 meilleurs journaux de leur catégorie pour les articles du CIRC publiés en 2016)

DOMAINE THEMATIQUE DU JOURNAL	Nombre total de journaux dans le domaine <sup>a</sup>	Nombre d'articles du CIRC dans tous les journaux du domaine	Nombre d'articles du CIRC dans le top 20% des meilleurs journaux du domaine	% dans le top 20%
ONCOLOGIE	213	145	70	48%
SANTE PUBLIQUE, ENVIRONNEMENTALE ET SANTE AU TRAVAIL	171	96	42	44%
NUTRITION, DIETETIQUE	80	26	10	38%
MEDECINE GENERALE ET MEDECINE INTERNE	153	25	19	76%
SCIENCES MULTIDISCIPLINAIRES	61	23	23	100%

<sup>a</sup> Le même journal peut figurer dans plusieurs domaines thématiques.

24. En septembre 2016, un numéro spécial du journal *Cancer Epidemiology* a été consacré au Cancer en Amérique centrale et en Amérique du Sud, fruit d'une collaboration entre le CIRC et le réseau des instituts nationaux du cancer (*Red de Institutos Nacionales de Cáncer - RINC*), sous la direction d'un comité éditorial constitué d'experts régionaux assistés de collaborateurs internationaux. Ce numéro très complet, qui décrit la situation pour 14 sites spécifiques de cancer, représente le véritable fondement de la lutte contre le cancer dans cette région.

25. La vente des livres du CIRC s'est élevée à 24 677 exemplaires en 2016 (voir Tableau 3), les livres de la collection Classification OMS des tumeurs (*Blue Books*) représentant plus de 98% des

ventes. Cela représente une augmentation notable des ventes, de près de 70% par rapport à 2015. Cette augmentation est presque exclusivement due à la vente des *Blue Books*, et reflète en partie la date de publication (deux nouveaux volumes publiés en 2016), mais aussi la valeur extraordinaire de ces publications phares pour les oncologues, les pathologistes, les registres du cancer et les chercheurs sur le cancer du monde entier.

**Tableau 3 : Publications – Volume des ventes**

Année	Total des ventes	Ventes des <i>Blue Books</i>
2013	15 733	15 054 (96%)
2014	16 279	14 844 (92%)
2015 (après correction) <sup>a</sup>	15 469	14 696 (95%)
2016	25 295	24 677 (98%)

<sup>a</sup> Suite à une erreur de la part des Editions de l’OMS, le total des ventes pour 2015 rapporté dans le précédent Rapport du Directeur avait été sous-estimé.

26. Le montant total des revenus générés par la vente des livres du CIRC s’est élevé à 1 450 727 € en 2016 (voir Tableau 4). Cela représente à nouveau une augmentation remarquable du produit des ventes par rapport aux années précédentes, du fait d’une augmentation de la production déjà mentionnée plus haut, et d’une demande importante pour les deux nouveaux *Blue Books*. Le CIRC a également commencé récemment à recevoir le produit des ventes des livres électroniques (e-books). Le produit actuel de ces ventes est encore modeste (15 795 € en 2016), cette initiative étant relativement récente, mais à partir de 2017, les chiffres seront inclus dans le Rapport du Directeur sur une base annuelle.

**Tableau 4 : Publications – Produit des ventes (en Euros)<sup>a</sup>**

Année	Produit des ventes de l’ensemble des publications	Produit et pourcentage pour les <i>Blue Books</i>	Produit des ventes versé au CIRC <sup>b</sup>
2013	761 404	744 694 (98%)	759 782
2014	789 892	741 222 (94%)	787 494
2015 (après correction) <sup>c</sup>	849 608	836 634 (98%)	848 924
2016	1 450 727	1 436 443 (99%)	1 450 172

<sup>a</sup> Le produit des publications était présenté en francs suisses les années précédentes

<sup>b</sup> Après déduction des charges du montant total

<sup>c</sup> Suite à une erreur de calcul de la part des Editions de l’OMS, le montant du produit des ventes de 2015 rapporté dans le précédent Rapport du Directeur avait été sous-estimé

27. Le Tableau 5 présente le nombre total de visiteurs des sites internet du CIRC les plus visités en 2016. Ce chiffre a diminué pour la page d’accueil du CIRC et pour la page des Monographies du CIRC après le pic atteint en 2015, qui reflète l’intérêt extraordinaire suscité par certaines activités et communiqués de presse en 2015, mais le nombre de visiteurs reste globalement plus élevé que les années précédentes. Le nombre de visiteurs du site GLOBOCAN augmente régulièrement.

28. Pour promouvoir davantage l’utilisation des statistiques du cancer illustrant le changement d’échelle, le profil épidémiologique et l’impact de la maladie à travers le monde, la Section CSU

(Surveillance du cancer) a lancé en mai 2016 une plateforme internet, l'Observatoire mondial du cancer (<http://gco.iarc.fr/>), qui réunit plusieurs des grands projets de la Section CSU, dont GLOBOCAN, Incidence du cancer sur les cinq continents (*Cancer Incidence in Five Continents - C15*), l'Incidence internationale des cancers de l'enfant (*International Incidence of Childhood Cancer - IICC*) et la Survie des patients atteints de cancer en Afrique, en Asie, aux Caraïbes et en Amérique centrale (SurvCan). Dans le cadre du développement de cette plateforme, deux nouveaux sites internet ont été créés : Cancer Today (<http://gco.iarc.fr/today>) fournit une série de nouveaux outils interactifs de visualisation des données pour les estimations nationales de l'incidence, de la mortalité et de la prévalence du cancer, et va éventuellement remplacer le site GLOBOCAN ; le site sur les Causes du cancer relie le fardeau du cancer aux causes sous-jacentes, et quantifie la proportion de cancers attribuables aux principaux facteurs de risque environnementaux et liés au mode de vie à travers le monde, avec l'obésité comme premier exemple (<http://gco.iarc.fr/obesity/home>). Deux éléments supplémentaires seront prochainement ajoutés au site : Le cancer au cours du temps et Le cancer demain. Les indications sur l'accès à la plateforme de l'Observatoire mondial du cancer figureront dans le prochain Rapport du Directeur, quand les données auront été collectées sur une année complète.

**Tableau 5 : Nombre de visiteurs du site internet du CIRC en 2016** (les chiffres entre parenthèses sont ceux de 2015)

Site internet	No. total de visiteurs	No. moyen de visiteurs/jour	No. total de visites	No. moyen de visites/jour
Page d'accueil du CIRC	451 330 (595 296)	1233 (1630)	606 772 (793 329)	1657 (2173)
Monographies	293 688 (341 205)	802 (934)	424 663 (500 608)	1160 (1371)
GLOBOCAN	274 527 (263 891)	750 (722)	486 743 (473 743)	1329 (1297)

*Visiteur : Utilisateur qui se connecte sur un site donné. La première connexion par un utilisateur individuel sur une période donnée est enregistrée à la fois comme visite supplémentaire et comme visiteur supplémentaire. Toute nouvelle connexion du même visiteur durant la période sélectionnée sera comptée comme visite supplémentaire, mais pas comme visiteur supplémentaire.*

*Visite : Nombre de fois qu'un visiteur se connecte sur le site (nombre de sessions individuelles ouvertes par la totalité des visiteurs). Si un visiteur reste inactif sur le site pendant 30 minutes ou plus, toute activité ultérieure sera considérée comme une nouvelle session.*

29. Les pages les plus fréquemment téléchargées des sites internet du Centre sont présentées dans le Tableau 6. Le Manuel *Epidémiologie du cancer : Principes et méthodes* reste l'un des téléchargements les plus fréquents, bien qu'il ait été publié il y a près de vingt ans. Les documents ayant trait au Programme des Monographies restent également l'un des téléchargements des sites du CIRC les plus fréquents, même si l'on n'atteint pas les records des années précédentes. Les téléchargements de la troisième édition des *Blue Books*, disponible en ligne restent également constamment élevés. Enfin, il convient de signaler l'intérêt pour le Volume 8 « Fruits et légumes » des Manuels de prévention du cancer du CIRC.

30. En 2016, le Centre a lancé sa librairie en ligne (<https://shop.iarc.fr/collections/all>). Actuellement, trois volumes de la 4<sup>ème</sup> édition des *Blue Books* et le Vol. 15 des Manuels du CIRC sur la prévention du cancer : « Dépistage du cancer du sein », sont offerts à la vente sous forme

électronique. Le Centre pratique des prix différenciés pour les PRFI et prévoit de publier à l'avenir des volumes plus récents des *Blue Books*.

**Tableau 6 : Documents les plus fréquemment téléchargés à partir des sites internet du CIRC et des Monographies** (classés par ordre de fréquence en 2016 et comparés aux chiffres de 2015)

Document	Téléchargements	
	2016	2015
Epidémiologie du cancer : Principes et Méthodes	213 533	257 133
Communiqué de presse 240 : Le programme des Monographies du CIRC évalue la consommation de viande rouge et de produits carnés transformés ( <i>annonce du 26/10/2015</i> )	187 176	737 287
Classification des agents cancérigènes dans les Monographies du CIRC	165 424	221 713
<i>Blue Book</i> Pathologie et génétique des tumeurs du système digestif – Troisième édition	81 180	94 286
<i>Blue Book</i> Pathologie et génétique des tumeurs du poumon, de la plèvre, du thymus et du cœur – Troisième édition	67 370	70 852
Monographie Volume 99 : Quelques amines aromatiques, colorants organiques et expositions associées	66 552	58 518
Monographie Supplément 7 : Evaluations globales de la cancérigénicité : actualisation des Volumes 1 à 42 des Monographies du CIRC	66 295	80 320
<i>Blue Book</i> Pathologie et génétique des tumeurs des tissus mous et des os – Troisième édition	62 661	57 092
Monographie Volume 82 : Certaines plantes médicinales en médecine traditionnelle, certaines mycotoxines, naphtalène et styrène	62 402	61 988
Manuel de prévention du CIRC – Volume 8 : Fruits et légumes	62 212	29 872
Actualités du CIRC sur Monographie Volume 112 (Insecticides et herbicides organophosphorés : Diazinon, glyphosate, malathion, parathion et tétrachlorvinphos) ( <i>annonce du 01/06/2015</i> )	57 340	132 693
Communiqué de presse 208 : Champs électromagnétiques de radiofréquences ( <i>annonce du 31/05/2011</i> )	56 494	55 594
Monographie Volume 109 : Pollution atmosphérique ( <i>annonce du 18/12/2015</i> )	52 839	2 030
Communiqué de presse 244 : Les Monographies du CIRC évaluent la consommation de café, de maté et de boissons très chaudes ( <i>annonce du 15/06/2016</i> )	52 446	N/A
Questions-réponses sur les évaluations du Volume 114 des Monographies (Viande rouge et produits carnés transformés) ( <i>annonce du 26/10/2015</i> )	50 193	113 578



### Contributions volontaires en faveur du CIRC (subventions et contrats)

31. Le nombre de nouvelles demandes de subvention et demandes de financement soumises en 2016 continue à augmenter, avec un total de 183 demandes (Tableau 7). Cela confirme la tendance observée les années précédentes avec une forte progression dans le nombre de soumissions (augmentation de 22% par rapport à 2013).

32. Le Centre a signé des contrats extrabudgétaires pour un montant total de 28,3 millions € en 2016. Cela représente une légère augmentation par rapport aux années précédentes, et confirme la tendance générale à l'augmentation de la valeur des contrats signés, ce qui représente une performance remarquable étant donné la situation actuelle et les restrictions croissantes à l'admissibilité du Centre à certaines sources de financement.

33. Au total, 10,2 millions €, soit 36,2% de la valeur totale des contrats signés, ont été attribués au CIRC. C'est moins qu'en 2015, qui était une année exceptionnelle avec plusieurs subventions d'un montant élevé, mais c'est plus qu'en 2013 et en 2014.

34. La proportion des financements provenant d'accords directs reste également élevée ; elle représente 51% de la valeur des contrats signés en 2016, ce qui est comparable à ce qui a été observé en 2015 (54% de la valeur totale signée). C'est le résultat des efforts déployés par le Centre pour promouvoir cette catégorie de financements en réponse à la compétitivité croissante pour obtenir des subventions.

**Tableau 7 : Financements extrabudgétaires**

Année	Nombre de demandes soumises	Nombre de contrats signés	Montant total des contrats signés <sup>a</sup> (en Euros)	Montant attribué au CIRC (en Euros)	Dépenses au titre des contributions volontaires <sup>b</sup> (en Euros)
2013	150	43	22 985 385	7 210 095	9 955 587
2014	167	51	6 443 450	4 175 192	12 698 866
2015	174	76	26 287 966	16 717 320	10 548 429
2016	183	65	28 309 483	10 244 705	11 413 516

<sup>a</sup> Les chiffres indiquent le budget total de l'ensemble des conventions signées, indépendamment du fait que le CIRC coordonne ou non les études.

<sup>b</sup> Dépenses au titre des contributions volontaires telles qu'elles figurent dans le Rapport et les états financiers, incluant le montant reversé aux partenaires pour les projets coordonnés par le CIRC.

35. En 2016, le montant des dépenses financées au moyen des contributions volontaires, qui s'est élevé à un peu plus de 11,4 millions €, a été similaire à celui des années précédentes ; il représente à peu près 35% des dépenses globales du Centre, et un peu plus de 40% des dépenses du programme scientifique financées par les contributions volontaires, ce qui est du même ordre que les années précédentes (Tableau 8).

**Tableau 8 : Dépenses au titre des contributions volontaires (CV), budget ordinaire (BO) et comparaison en pourcentage (en Euros)**

Année	Budget ordinaire (BO)	CV/ BO+CV <sup>a</sup>	Budget ordinaire pour le programme scientifique	CV/ BO2+CV
2013	19 902 355	33.3%	14 383 283	40.9%
2014	19 989 084	38.8%	15 622 140	44.8%
2015	20 435 407	34.0%	15 884 925	39.9%
2016	21 356 763	34.8%	16 846 272	40.4%

<sup>a</sup> Dépenses au titre des contributions volontaires extraites du Tableau 7

36. Le CIRC a besoin des contributions volontaires pour pouvoir mettre en application sa Stratégie à moyen terme. Pour obtenir le niveau de financement extrabudgétaire nécessaire, il faut que les effectifs permanents du CIRC comportent suffisamment de chercheurs de haut niveau. Les fonds extrabudgétaires obtenus par les chercheurs du Centre permettent de valoriser les contributions statutaires des Etats participants. Le succès obtenu dans l'obtention des contributions volontaires constitue également un indice de la compétitivité de la recherche du CIRC et du degré de collaboration avec les autres organisations.

### Personnel du CIRC

37. Depuis la dernière session du Conseil de Direction, le Centre a procédé à la nomination d'un chercheur de haut niveau à un poste important. Le Dr Ian Cree a été nommé pour remplacer le Dr Hiroko Ohgaki, Chef la Section Pathologie moléculaire, qui prendra sa retraite le 31 juillet 2017. Le Dr Cree prendra son poste le 1<sup>er</sup> mai 2017 et sera responsable de la production des livres de la collection Classification OMS des tumeurs.

38. Suite à la mutation du Dr Pierre-Olivier Dondoglio, le 31 juillet 2016, au Bureau régional de l'OMS pour l'Europe, le Dr Chantal Ferracin a rejoint le CIRC le 12 octobre 2016 pour le remplacer comme médecin du personnel du CIRC.

39. Au 1<sup>er</sup> mars 2017, le CIRC employait 345 personnes : 241 membres du personnel et 104 chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs invités. A titre de comparaison, le nombre de personnes travaillant au Centre était de 314 en 2014, 329 en 2015 et 334 en 2016.

40. Des 231 membres du personnel sous contrat à durée déterminée, 106 appartiennent à la catégorie professionnelle (48 hommes, 58 femmes) et 125 aux Services généraux (32 hommes, 93 femmes) ; de plus, 10 personnes font partie du personnel temporaire sous contrat de courte durée. Des 106 membres du personnel professionnel, 26 font partie des services d'appui ; des 80 membres de catégorie professionnelle restants, 52 émargent sur le budget ordinaire et 28 dépendent des sources de financement extrabudgétaires.

41. Depuis mars 2016, 11 membres du personnel sont arrivés au Centre : 6 de la catégorie professionnelle et 5 des Services généraux. Au cours de la même période, 5 membres du personnel ont quitté le Centre : 4 professionnels et 1 des services généraux (3 mutations et 2 démissions).

42. Les chercheurs en début de carrière et les chercheurs extérieurs invités comprennent 24 stagiaires et étudiants en maîtrise, 17 doctorants, 39 chercheurs post-doctoraux dont 15 sont des boursiers du CIRC, 11 chercheurs extérieurs invités, et 13 chercheurs extérieurs de haut niveau, dont l'un bénéficie de l'allocation pour chercheur extérieur confirmé.

43. Globalement, les membres du personnel sont originaires de 50 pays différents, ce qui leur permet de développer des compétences génériques comme l'aptitude à travailler dans un environnement international. Parmi les membres du personnel sous contrat à durée déterminée, 89,6% appartiennent à des Etats participants (207 sur 231).

44. Le Programme de reconnaissance du mérite du CIRC permet aux membres du personnel d'attribuer à leurs collègues un prix qui récompense des contributions remarquables aux travaux du Centre au cours de l'année précédente. Les lauréats reçoivent un certificat et ont la possibilité de bénéficier d'une formation professionnelle dans le domaine de leur choix pour favoriser leur avancement professionnel.

45. Suite à la mise en œuvre du Cadre de formation et de développement des compétences (L&D pour *Learning and Development*), lancé en 2015 avec l'objectif de fournir une approche systématique des activités de L&D du Centre, le Service des ressources humaines (HRO) et le Groupe Education et formation (ETR) ont organisé conjointement différents cours accessibles à toutes les catégories de personnel.

46. Au total, 28 cours en face-à-face ont été organisés en interne (8 formations à différentes compétences de base et 20 formations de perfectionnement à des emplois spécifiques) en 2016 et suivis par plus de 400 participants (voir Tableau 9). Ces cours ont été annoncés et gérés par le portail intranet des Activités L&D, créé en 2015 dans le but d'intégrer et de promouvoir les cours organisés par HRO et ETR.

**Tableau 9 : Cours en interne du Cadre de formation et de développement des compétences**

Type de formation	No. de participants	
	Membres du personnel	Chercheurs en début de carrière et chercheurs invités
Compétences de base	93	35
Perfectionnement pour des emplois spécifiques	155	133
Total	246	168

47. La plateforme d'apprentissage en ligne de l'OMS, *ilearn*, accessible aux membres du personnel, a été lancée en septembre 2016. La plateforme *ilearn* offre un large éventail de cours en ligne (de 1 à 4 heures chacun), allant des compétences techniques aux compétences relationnelles. Depuis son lancement, 19 membres du personnel ont suivi 28 cours avec succès. Des projets sont en cours d'élaboration pour permettre l'accès de *ilearn* aux chercheurs en début de carrière et aux chercheurs invités.

48. En outre, un certain nombre de cours extérieurs en ligne ont été offerts pour la première fois à certains membres du personnel dans les domaines de la statistique, des bonnes pratiques cliniques et de la comptabilité. L'objectif est d'élargir cette offre à l'avenir.

49. La politique du CIRC en matière de classification des postes a été révisée et un nouvel examen des postes de chercheur professionnel a été introduit en 2016. Sept cas ont été soumis et examinés par le comité et deux surclassements ont été acceptés par le Directeur.

## **Education et formation**

50. Le Groupe Education et de formation (ETR) supervise la mise en œuvre du programme des Bourses et formation à la recherche du CIRC ainsi que du programme des Cours, et soutient les activités de formation menées par plusieurs groupes scientifiques du CIRC dans le contexte de leurs programmes de recherche collaborative.

### ***Programme de bourses et de formation à la recherche du CIRC***

51. En 2016, le Centre a attribué 17 bourses postdoctorales, dont 7 nouvelles bourses et 10 prolongations pour une seconde année (voir Tableau 10). Les 17 bourses d'études postdoctorales étaient cofinancées par le programme européen Actions Marie Skłodowska-Curie EC MSCA FP7-COFUND et le budget ordinaire du CIRC, et 10 d'entre elles (59%) ont été attribuées à des chercheurs de PRFI. Une subvention d'aide au retour (d'une valeur de 10 000 \$ US) a été attribuée à un boursier de Thaïlande pour participer au financement de son projet de recherche, à son retour dans son pays d'origine.

52. Le nombre de bourses attribuées correspondait aux engagements de la subvention COFUND de la Commission européenne. Mais, comme cela a été rapporté en 2016, le CIRC a été jugé inéligible aux appels à proposition EC MSCA COFUND dans le cadre de H2020. Il est nécessaire de trouver des financements provenant de sources extérieures pour compléter le budget ordinaire du Programme de bourses d'études du CIRC ; en l'absence de financements supplémentaires, il faudra réduire de façon importante le nombre de bourses d'études attribuées. A titre de mesure temporaire, pour continuer le programme tout en recherchant de nouvelles sources de financement, le Centre a prévu, dans le Projet de Programme et de Budget 2018–2019, d'attribuer un montant supplémentaire de 80 000 € au Programme des bourses d'études, pour compenser en partie la perte du financement de la Commission européenne. Désormais les bourses du CIRC seront réservées aux candidats des PRFI.

53. L'appel à candidatures de 2016 a vu l'attribution, en novembre 2016 de la première bourse postdoctorale conjointe avec le Conseil norvégien de la recherche. Le boursier a rejoint le CIRC en février 2017.

**Tableau 10 : Education et formation – Bourses d'étude du CIRC**

<b>Année</b>	<b>Nombre de bourses du CIRC attribuées<sup>a</sup></b>	<b>No. de boursiers originaires de pays à revenu faible ou intermédiaire</b>
2013	18 (10 + 8)	11
2014	21 (13 + 8)	12
2015	22 (10 + 12)	13
2016	17 (7 + 10)	10

<sup>a</sup> *Bourses postdoctorales (nouvelles + renouvellement pour une seconde année) ; les bourses CIRC-Australie et CIRC-Irlande accordées en 2013-2015 sont incluses*

54. En 2016, le Centre a attribué une allocation pour chercheur extérieur confirmé au Professeur Pär Stattin, Professeur associé au Département d'urologie, Hôpital universitaire d'Uppsala.

55. Au total, 170 chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs (80 nouveaux venus et 90 bénéficiant d'une prolongation) ont travaillé au CIRC en 2016. Le Groupe ETR est responsable de toutes les procédures administratives relatives à leur arrivée, leur hébergement et leur départ du CIRC. Outre l'identification des meilleures options techniques pour développer un outil de gestion destiné à faciliter les procédures administratives, ETR est en train de colliger, avec le Bureau du Directeur de l'Administration et des finances, toutes les règles et procédures actuellement en vigueur concernant le Programme des bourses et de formation à la recherche pour les publier dans un seul manuel.

56. Parallèlement, le programme des Bourses et de formation à la recherche du CIRC a fait l'objet d'un examen, à partir des commentaires des personnes concernées (entretiens de départ des chercheurs en début de carrière conduits dans le cadre de la Charte du programme de bourses postdoctorales du CIRC ; discussions avec l'Association des chercheurs en début de carrière (ECSA)) et des remarques d'un Groupe de travail interne sur la politique et la supervision des chercheurs en début de carrière. Ce Groupe de travail a été institué par le Directeur dans le but de faire des recommandations sur les termes et conditions définissant le travail des jeunes chercheurs au CIRC et sur les rôles et attentes respectifs des supérieurs hiérarchiques et des jeunes chercheurs, tutorats inclus. L'examen du Programme devrait donner lieu à une actualisation du manuel ; la nouvelle édition devrait être publiée en 2017.

57. Outre les échanges décrits plus haut, ETR continue à collaborer étroitement avec ECSA dans un certain nombre de domaines, dans le but d'améliorer la qualité de la formation et de l'accueil au CIRC et de promouvoir un dialogue régulier. Un fait marquant de l'année a été la journée scientifique de l'ECSA organisée pour la troisième fois consécutive par l'Association, en mai 2016, avec le soutien du Groupe ETR.

58. Le programme interne de cours de formation générique, développé dans le cadre de la Charte du programme de bourses postdoctorales du CIRC, et coordonné par ETR en étroite collaboration avec l'ECSA et le Bureau des ressources humaines, a proposé aux chercheurs en début de carrière 21 cours, qui ont été suivis par plus de 70 participants. Des possibilités de formation en ligne sont également proposées.

59. Les jeunes en début de carrière avaient demandé à pouvoir apprendre à soumettre des demandes de subventions. En 2015, le Directeur a établi un « Prix du jeune chercheur » du CIRC et ce programme a été poursuivi en 2016. Le prix vise à encourager de jeunes chercheurs travaillant au Centre à développer des projets de recherche innovants et audacieux. En 2017, après examen des dossiers par les membres du Conseil scientifique, le Directeur a décerné trois prix, pour 18 candidatures, pour un montant total de 72 000 € conformément à la Stratégie à moyen terme du CIRC.

### ***Programme des cours du CIRC***

60. L'Université d'été du CIRC sur l'épidémiologie du cancer n'a pas eu lieu en 2016 parce que les dates coïncidaient avec celles de la Conférence du 50<sup>ème</sup> anniversaire et aussi du fait de restrictions budgétaires. En remplacement, une formation a été intégrée à la conférence, l'initiative « 50 pour 50 ».

61. L'initiative du CIRC « 50 pour 50 » a réuni 50 futurs leaders de la recherche sur le cancer des PRFI, un pour chaque année d'existence du CIRC, représentant 36 pays des quatre coins du monde. Le programme d'une semaine incluait la participation à une préconférence intitulée « Promouvoir le leadership dans la recherche sur le cancer » les 6 et 7 juin, la participation aux trois jours de la conférence scientifique, des activités de mise en réseau pour favoriser les collaborations, et une série de présentations par des experts de renommée mondiale réservées exclusivement aux « 50 pour 50 ». Les « 50 pour 50 » ont évalué très positivement cette initiative, soulignant la qualité des interactions, reconnaissant l'occasion exceptionnelle de se familiariser avec différents thèmes de recherche et de rencontrer les meilleurs experts mondiaux dans ces domaines.

62. Le programme des cours fournit également un soutien aux cours et ateliers de travail spécialisés organisés ou co-organisés par les Groupes scientifiques du Centre (voir Tableau 11 et Annexe 1). L'augmentation du nombre de cours amorcée s'est poursuivie en 2016, essentiellement du fait des cours sur l'enregistrement du cancer dans le cadre de l'Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer (GICR), des cours sur la prévention et la détection précoce du cancer, et des activités de formation liées aux projets de conservation de produits biologiques. Le développement de compétences en pathologie a constitué un nouvel axe en 2016, avec plusieurs cours organisés sur ce thème.

63. Comme le montre le Tableau 11 ci-dessous, le nombre de chercheurs et de professionnels de la santé formés au CIRC ou à l'un des cours et ateliers avancés et spécialisés dispensés à travers le monde par les chercheurs du Centre a plus que doublé en 2016 par rapport aux années précédentes, ce qui illustre l'implication croissante du CIRC dans la formation.

**Tableau 11 : Education et formation – Cours du CIRC**

Année	Nombre de cours organisés	Nombre de pays différents	No. cours dans des PRFI	Nombre de participants
2013	15	7	8	566*
2014	17	14	12	576
2015	24	14	11	647
2016	39	25	19	1332

\* inclut les 120 personnes ayant participé à l'un ou plusieurs des six webinaires sur CanReg5 proposés en 2013

64. La première version de la Plateforme de formation en ligne du CIRC a été lancée en 2016, fruit d'une étroite collaboration entre ETR et ITS. Ce système d'apprentissage fournit des espaces en ligne pour que les participants puissent établir des réseaux et développer des compétences techniques avant de suivre des cours en face à face, et permet d'entreposer le matériel d'apprentissage après une activité de formation. En particulier, ETR a aidé le Groupe Dépistage (SCR) à concevoir et mettre en œuvre un ensemble de modules en ligne dans le cadre de cours mixtes en ligne/face à face pour la formation de formateurs sur la prévention, la détection précoce et la prise en charge du cancer du col de l'utérus.

65. La plateforme d'apprentissage en ligne du CIRC héberge également un espace de formation en ligne (*e-learning*) soutenu par l'Union européenne et visant à « établir un pont entre l'Europe et l'Afrique pour la recherche biomédicale et les biobanques » (B3Africa, pour *Bridging Biobanking and Biomedical Research Across Europe and Africa*), dont les modules de travail concernant la diffusion des connaissances et l'éducation sont menés respectivement par les Groupes LSB (Services de laboratoire et Biobanque) et ETR. Dans le cadre de ce projet, une série de webinaires a également été lancée et les trois premiers ont été organisés avec succès à l'automne, avec la participation de plusieurs pays d'Afrique et d'Europe.

66. En ce qui concerne les autres partenariats pour le développement d'enseignement à distance, le cours en ligne de 8 mois sur l'épidémiologie du cancer, en espagnol et à destination des pays d'Amérique latine, lancé en 2015 conjointement avec l'Institut catalan d'oncologie (Institut Català d'Oncologia - ICO), en Espagne, s'est achevé en 2016 ; il a permis à 18 chercheurs de 7 pays (Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Mexique, Paraguay, Pérou) de développer un large éventail de compétences. La mobilisation de ressources pour lancer un deuxième cours est actuellement en cours.

### ***Soutien à la recherche***

67. Les initiatives visant à développer et à rationaliser les procédures administratives du Centre, à gérer les risques et à faciliter le travail des Sections et des Groupes scientifiques se sont poursuivies ou ont été lancées en 2016 par la Section Soutien à la recherche (SSR).

68. Tout changement dans les procédures doit s'accompagner d'une bonne communication au sein du Centre. Cette communication en interne est assurée par des réunions ad hoc, des rapports réguliers auprès du Comité directeur du Centre, et des comptes rendus à l'ensemble du personnel du Centre lors de la réunion d'information mensuelle du Directeur. La Section SSR réalise des enquêtes annuelles pour recueillir les commentaires et les suggestions susceptibles d'améliorer ses services. L'analyse des résultats de ces enquêtes et les actions envisagées sont publiées sur l'intranet du CIRC.

69. La certification sans réserve des comptes du CIRC, délivrée à nouveau pour 2016 par le comité des commissaires aux comptes, témoigne encore une fois de la bonne performance des procédures et des contrôles financiers du Centre. De plus, la Section SSR s'est occupée de donner suite aux quatorze recommandations remarquables des audits des années précédentes, avant qu'ait lieu l'audit extérieur annuel en mars 2017.

70. Des progrès sensibles ont également été réalisés au cours de l'année 2016 au niveau du développement ou de l'actualisation d'un certain nombre de documents portant sur des questions d'orientation et de procédure, ce qui a permis de faciliter la compréhension des modalités administratives du CIRC aussi bien pour les utilisateurs internes que pour ceux de l'extérieur. Les efforts pour automatiser les procédures administratives vont se poursuivre au cours des années qui viennent.

71. La Section SSR a continué à développer les initiatives de renforcement des capacités, de gestion des connaissances et de veille économique. Cela a consisté notamment à renforcer l'aide aux Groupes scientifiques en matière de gestion des projets, et à augmenter le soutien pour les technologies de l'information (TI), pour la bioinformatique et la recherche de laboratoire.

72. L'une des priorités de 2016 a consisté à aider le Directeur à mobiliser des fonds pour le CIRC, en faisant appel à de nouvelles techniques. Un Groupe de travail impliquant la Section SSR et le Groupe COM, constitué de chercheurs de haut niveau et présidé par le Directeur, a été chargé de la mobilisation des ressources. Ce travail va se poursuivre en 2017, en s'appuyant sur les informations supplémentaires fournies dans le document GC/59/7.

### **Travaux, réparations et rénovation du bâtiment**

73. La détérioration de l'infrastructure du CIRC représente toujours un gros problème pour le fonctionnement du Centre. Il s'est encore produit divers incidents au niveau des systèmes de chauffage, de climatisation, de l'alimentation électrique, des structures extérieures et des infiltrations d'eau. La Ville de Lyon continue à collaborer étroitement avec le Centre pour mener les travaux de réparation.

74. L'un des incidents majeurs s'est produit quand l'un des deux moteurs de l'unité de traitement de l'air des laboratoires est tombé en panne, malgré les nombreuses réparations effectuées par la Ville de Lyon depuis 2015. Pour disposer d'un moteur de secours en cas de panne du second moteur, la Ville de Lyon a décidé de rénover le système et de remplacer le moteur défaillant. Les travaux, qui ont été effectués en décembre 2016, ont eu une incidence majeure sur les activités du CIRC. Il a fallu arrêter les activités de laboratoire à plusieurs reprises pendant 3 à 5 heures, et il a fallu évacuer la tour. De plus, toutes les activités du CIRC ont dû être stoppées pendant une journée entière fin 2016.



75. A la demande du Secrétariat du CIRC, la Ville de Lyon a effectué, en décembre 2015, un nouvel audit technique complet de la tour, pour identifier les réparations à effectuer en priorité pour permettre au Centre de continuer à fonctionner dans les locaux actuels en attendant de déménager dans le Nouveau Centre. Le Secrétariat du CIRC est toujours régulièrement en contact avec la Ville de Lyon et les tient informés de tous les incidents qui sont à résoudre au cas par cas.

76. Dans l'optique du déménagement dans le Nouveau Centre en 2021, et dans le but de réaliser des économies, aucuns travaux importants de transformation ou d'amélioration n'ont été réalisés dans la tour en 2016, sauf pour les laboratoires du Centre de ressources biologiques, et l'aménagement d'une nouvelle salle de réception des échantillons biologiques dans les sous-sols de la tour.

77. Suite aux attaques terroristes de 2015 en France, le CIRC a revu la sécurité à l'intérieur des bâtiments (audit de la sécurité globale des locaux et audit spécifique de tous les systèmes qui contrôlent en temps réel les différents dispositifs des systèmes de sécurité) et a demandé à la branche de la police chargée de la sécurité publique d'évaluer la sécurité du CIRC. Les résultats de ces audits ont amené à établir un plan d'amélioration de la sécurité, qui a été approuvé par le Conseil de Direction en 2016, et mis en application tout au long de 2016 et au début de l'année 2017.

### **Comité d'éthique du CIRC**

78. Les activités du Comité d'éthique du CIRC (CEC) au cours de la période biennale 2015-2016 sont décrites dans le document GC/59/10 (Rapport biennal du Comité d'éthique du CIRC (CEC), 2015–2016). On trouvera ci-dessous un bref résumé des activités du CEC en 2016.

79. Le CEC était composé des membres suivants :

#### Membres extérieurs

- Dr Samar Al-Homoud (Arabie saoudite), chirurgien
- Dr Denis Azoulay (France), dentiste (jusqu'en décembre 2016)
- Dr Michel Baduraux (France), médecin
- Dr Safia Bouabdallah (France), juriste (jusqu'en mai 2016)
- Pr Béatrice Fervers (France), oncologue (Présidente)
- Dr Emmanuelle Rial-Sebbag (France), éthicienne (jusqu'à mai 2016)
- Dr Hans Storm (Danemark), épidémiologiste
- Pr Paolo Vineis (UK), épidémiologiste (Vice-Président)
- Dr Beatrice Wiafe Addai (Ghana), chirurgienne

#### Membres du CIRC et de l'OMS

- Dr Behnoush Abedi-Ardekani (Groupe GCS, CIRC) (depuis janvier 2016)
- Dr Ghislaine Scélo (Groupe GEP, CIRC)
- Dr Abha Saxena (Secrétariat du Comité OMS d'évaluation éthique de la recherche, OMS Genève)
- Dr Salvatore Vaccarella (Group ICE, CIRC)

80. Trois membres extérieurs du Comité, les Drs Safia Bouabdallah, Emmanuelle Rial-Sebbag et Denis Azoulay ont achevé leur mandat en 2016.

81. Le CEC s'est réuni cinq fois en 2016 (en février, avril, juin, septembre et novembre) et a évalué 46 nouveaux projets et 5 projets qui avaient déjà été soumis auparavant :

- 28 projets ont été approuvés après revue éthique ;
- 7 projets ont bénéficié d'une évaluation accélérée ;
- 11 projets ont reçu une approbation conditionnelle, sous réserve d'informations complémentaires ;
- les 5 projets soumis une nouvelle fois au Comité d'éthique ont reçu une approbation conditionnelle sous réserve d'informations complémentaires.

82. En plus du CEC, le Groupe consultatif du CIRC sur l'éthique (EAG), composé d'experts internationaux en bioéthique (le Professeur Sheila McLean, le Professeur Michael Parker et le Dr Rodolfo Saracci), prodigue ponctuellement des conseils dans des domaines où le CEC ne dispose pas des compétences nécessaires. Le Groupe consultatif a été consulté en 2016 pour étudier la version préliminaire d'un document sur les résultats fortuits lors des études de génomique, domaine dans lequel il n'existe pas de normes bien définies.

83. Pour leur assurer une formation en éthique leur permettant d'évaluer les projets de recherche impliquant des sujets humains et comprendre les normes internationales pour l'éthique des recherches dans le domaine de la santé, les membres du CEC ont tous passé et obtenu le Certificat OMS sur l'éthique de la recherche. Par ailleurs, un cours général sur l'éthique de la recherche biomédicale destiné plus particulièrement au CEC a eu lieu au CIRC.

84. Pour aider le personnel du CIRC et faciliter la soumission des projets à l'examen éthique, les Règles et procédures et les Procédures opérationnelles standard du CEC ont été actualisées, en particulier avec la mise en application d'un examen accéléré pour les études impliquant une nouvelle analyse de données déjà collectées et/ou de biomarqueurs déjà mesurés.

## **Relations extérieures**

### ***Réunions***

85. Dans le cadre de sa mission de promotion des collaborations, le Centre a accueilli à Lyon un certain nombre de réunions importantes. La liste complète des réunions qui se sont tenues au CIRC depuis mai 2016 figure à l'Annexe 2.

### ***Collaboration avec l'Union internationale contre le cancer (UICC)***

86. Le CIRC et l'UICC continuent à développer de nombreuses collaborations fondées sur leurs programmes respectifs. Le Directeur a animé une table-ronde lors d'un événement satellite organisé conjointement par l'UICC et l'OMS lors de l'Assemblée mondiale de la santé de 2016, table-ronde intitulée : « Est-ce que nous faisons les bons investissements pour lutter efficacement contre le cancer ? Un dialogue mondial. » Le Centre a également assuré une présence forte aux événements organisés par l'UICC : le Sommet mondial des leaders dans le domaine du cancer, dont le Directeur a assuré la conférence inaugurale, et le Congrès mondial du cancer qui a eu lieu

à Paris en octobre-novembre 2016, dont le CIRC a organisé deux sessions et auquel ont participé des chercheurs chevronnés du CIRC, qui ont fait des présentations sur des sujets variés. Comme le Centre est associé depuis longtemps à l'UICC, à l'OMS et à l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) pour l'organisation des Sommets des leaders dans le domaine du cancer, le Directeur participe également à la définition du thème du prochain Sommet qui aura lieu au Mexique en novembre 2017.

87. L'UICC reste l'un des principaux partenaires du GICR ; il participe à sa gouvernance et soutient cette initiative qui plaide pour la surveillance du cancer. Réciproquement, le GICR est associé au Défi des villes contre le cancer, nouvelle initiative ambitieuse coordonnée par l'UICC pour aider les grandes villes à travers le monde à assurer un accès équitable à des services de qualité pour la prévention et le traitement du cancer. Cette initiative a été lancée lors du Forum économique mondial de Davos en janvier 2017.

88. Le Centre fait toujours partie du Partenariat international pour la lutte contre le cancer (*International Cancer Control Partnership – ICCP*), aux côtés de l'UICC, du Centre de recherche en santé mondiale (*Centre for Global Health*), de l'Institut national du cancer (*National Cancer Institute - NCI*) des Etats-Unis et de nombreux autres partenaires. Le CIRC est représenté dans le Comité de pilotage de l'ICCP. Au cours de l'année passée, il a participé à plusieurs des Groupes de travail et ateliers régionaux du Forum sur le leadership dans la lutte contre le cancer de l'ICCP, plaidant pour le développement et la mise en place de registres du cancer de qualité dans le cadre des plans nationaux de lutte contre le cancer, et leur apportant son aide technique.

### ***Collaboration avec l'Agence internationale de l'Energie atomique (AIEA)***

89. Le Centre collabore étroitement avec l'AIEA dans un certain nombre de domaines, notamment comme partenaire dans les missions d'évaluation impACT, coordonnées par le Programme d'action en faveur de la cancérothérapie de l'AIEA (PACT, pour *Programme of Action for Cancer Therapy*). Les missions d'impACT ont pour objectif d'évaluer les capacités nationales et de faire des recommandations sur les actions à mener en priorité pour renforcer les politiques et les programmes de prévention et de lutte contre le cancer dans des PRFI sélectionnés. Le CIRC est cosignataire, avec l'OMS et AIEA-PACT, des rapports de mission d'impACT, et il est responsable des domaines « Registres du cancer et information », « Prévention » et « Détection précoce ».

90. Le Centre collabore également étroitement avec l'AIEA au niveau de programmes communs de lutte contre le cancer et contre le cancer du col de l'utérus, qui s'inscrivent dans le cadre de l'Equipe spéciale interorganisations des Nations Unies mentionnée plus loin.

### ***Collaboration avec l'OMS***

91. Le Centre poursuit de nombreuses collaborations avec l'OMS, qui vont de la coopération sur des sujets spécifiques jusqu'au soutien à des activités stratégiques.

92. Un développement majeur depuis la dernière session du Conseil de Direction a été la large mobilisation des parties prenantes gouvernementales et non gouvernementales pour soumettre une nouvelle résolution à la prochaine Assemblée mondiale de la Santé (WHA) en mai 2017. Le Centre est impliqué, depuis les premières discussions, dans cette initiative coordonnée par le Groupe Maladies non transmissibles et santé mentale (NMH), du Département Prise en charge des

MNT, handicap, prévention de la violence et du traumatisme (NVI) de l'OMS. Le CIRC a fait inclure dans le projet de résolution la production périodique d'un rapport mondial sur le cancer, axé sur la santé publique et les politiques de santé, fondé sur les derniers résultats disponibles et avec l'expresse participation du CIRC. Les chercheurs du Centre ont participé aux discussions sur le projet de résolution lors du Conseil exécutif de l'OMS de janvier 2017 et lors des réunions qui ont eu lieu par la suite avec les Etats Membres de l'OMS, pour se mettre d'accord sur la formulation finale à soumettre à l'Assemblée mondiale de la Santé. Lors des discussions qui ont eu lieu dans le cadre du Conseil exécutif, il s'est avéré que les Etats Membres de l'OMS étaient largement favorables à cette résolution historique.

93. Une des grandes priorités stratégiques du CIRC reste la mise en œuvre du Plan d'action mondial de l'OMS pour la lutte contre les MNT 2013-2020. Des chercheurs chevronnés du CIRC ont participé au groupe de travail chargé de développer le projet de mise à jour de l'Appendice 3 du Plan d'action, qui dresse la liste des recommandations sur les stratégies « rentables » et « très rentables » et les interventions abordables dans la lutte contre les MNT, à mettre en œuvre dans tous les Etats Membres. Ils ont participé à la préparation de la version finale de ce document qui sera soumis pour approbation à l'Assemblée mondiale de la Santé en mai 2017.

94. Le CIRC fait partie de l'Equipe spéciale interorganisations des Nations Unies pour la prévention et la maîtrise des MNT présidée par l'OMS. Cette Equipe coordonne les activités des organisations des Nations Unies et des autres organisations intergouvernementales avec l'objectif d'aider les gouvernements des pays à développer des programmes intersectoraux pour la prévention et le contrôle des MNT, de façon à remplir leurs engagements pris lors de la Déclaration politique des Nations Unies sur les MNT en 2011. Le Centre participe aux travaux de l'Equipe spéciale essentiellement pour deux des quatre programmes communs aux organisations des Nations Unies sur les MNT : un programme sur le cancer du col de l'utérus qui implique sept agences des Nations Unies dont le CIRC, et un programme sur la lutte contre le cancer mené conjointement avec l'OMS et l'Agence internationale de l'énergie atomique. Les deux projets sont entrés l'année dernière dans la phase de mise en œuvre, avec la participation de chercheurs du CIRC à un certain nombre d'évaluations des capacités des pays et d'ateliers avec les acteurs locaux, dans le but d'identifier les priorités et de définir des plans d'action nationaux. Enfin, les chercheurs du CIRC participent à un certain nombre de Groupes de travail de l'Equipe spéciale, dont un sur l'Alcool et MNT et un autre sur la surveillance des MNT.

95. Outre les collaborations sur la mise en œuvre du Plan d'action sur les MNT énumérées ci-dessus, les chercheurs du CIRC participent à un grand nombre de projets, de comités consultatifs et de groupes de travail de l'OMS. Certaines des collaborations les plus significatives sont résumées brièvement ci-dessous. Les chercheurs de la Section EDP (Détection précoce et prévention) ont eu de nombreuses collaborations pendant des années avec le Programme spécial de recherche en reproduction humaine (HRP), programme spécial de recherche, de développement et de formation à la recherche en reproduction humaine hébergé par l'OMS et impliquant six agences des Nations Unies ; le CIRC a contribué ainsi à la recherche et au renforcement des capacités en ce qui concerne la vaccination contre le virus du papillome humain (VPH), le diagnostic de l'infection à VPH, et la prévention et la détection précoce du cancer du col de l'utérus ; les chercheurs de la Section CSU (Surveillance du cancer) collaborent depuis

longtemps avec le Département Statistiques sanitaires et systèmes d'information (HIS) en transmettant des données sur l'incidence et la mortalité du cancer pour l'établissement des statistiques mondiales de l'OMS sur la mortalité et le fardeau de la maladie ; la Section MPA (Pathologie moléculaire) est responsable de la publication de la Classification OMS des tumeurs, initiée en 1967 par l'OMS et transférée au CIRC en 2000, et elle collabore, en même temps que la Section CSU (Surveillance du cancer) avec le Groupe HIS de l'OMS à l'actualisation de la Classification internationale des maladies (CIM-11), à la 3<sup>ème</sup> édition de la Classification internationale des maladies pour l'oncologie (CIM-O-3), et à la diffusion de ces nouveaux codes à leurs réseaux de collaborateurs travaillant dans le domaine de la pathologie et de l'enregistrement du cancer.

96. Le Dr Silvia Franceschi et le personnel senior du Groupe ICE (Epidémiologie des infections et cancer) ont participé en 2016 à la « Consultation d'un groupe d'experts chargé d'étudier l'introduction de la vaccination contre le VPH et contre le VBH » organisée par l'Initiative de l'OMS pour la recherche sur les vaccins (IVR), et fourni des documents de référence lors de plusieurs réunions. Le Dr Franceschi a été invitée par la suite à la réunion du Groupe stratégique consultatif d'experts (SAGE) de la vaccination, d'octobre 2016, qui a recommandé l'introduction du vaccin VPH pour les adolescentes dans le cadre d'une stratégie coordonnée et globale visant à prévenir le cancer du col de l'utérus et les autres maladies causées par le VPH. Le SAGE a également rappelé l'importance d'une dose de vaccin VBH à la naissance, et lancé un appel à tous les pays pour qu'ils introduisent sans délai la vaccination universelle contre l'hépatite B à la naissance.

97. Dans le domaine particulier des Monographies et des Manuels de prévention du CIRC, le CIRC et l'OMS explorent ensemble les principes fondamentaux et les procédures normalisées concernant la planification, la réalisation et la communication des futures évaluations du Centre. Ces procédures impliquent aussi d'autres initiatives qui ont pour but d'informer les autorités nationales des évaluations à venir et leur laisser ainsi le temps de préparer leur stratégie de communication avec la population avant que les conclusions des Monographies et des Manuels ne soient communiquées.

98. Outre les activités communes avec le siège de l'OMS, le Centre cherche à collaborer directement avec les Bureaux régionaux de l'OMS. Le Plan d'action signé par le CIRC et le Bureau régional de l'OMS pour la Méditerranée orientale (EMRO), pour la coopération et l'aide technique dans les domaines de la surveillance et de la détection précoce du cancer, a donné lieu à une série de missions d'évaluation qui se sont très bien passées et à la publication de plusieurs rapports et recommandations qui servent de base à l'élaboration de plans de lutte contre le cancer dans la Région. Un programme de collaboration similaire se déroule actuellement avec le Bureau régional de l'OMS pour l'Europe (EURO) : il s'agit de soutenir d'une part un programme régional de coopération technique pour la surveillance du cancer, et d'autre part un projet spécifique d'aide technique en Biélorussie pour le développement de programmes pilotes de détection précoce des cancers du sein et du col de l'utérus. Enfin, le Centre organise, en collaboration avec le Bureau régional de l'OMS pour les Amériques (Organisation panaméricaine de la Santé - OPS) une réunion des représentants des pays et des réseaux d'Amérique latine, dont le RINC, en vue de développer un projet régional de « Code latino-américain contre le cancer », d'après le modèle du Code européen. La réunion qui devrait se tenir en 2017, à Washington DC, sera accueillie par l'OPS et soutenue par le CIRC.

### Annexe 1 : Cours spécialisés organisés ou co-organisés par les Groupes scientifiques du CIRC en 2016

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
ABC-DO Cours de formation en pathologie	Kampala, Uganda	22	
B3Africa : Premier cours de formation en face à face	Cape Town, Afrique du Sud	23	Université Stellenbosch, Faculté de médecine et des sciences de la santé
B3Africa : Webinaires 1–3	En ligne	23+60+22	BBMRI-ERIC, Université d'Uppsala, institut Karolinska
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer	Kuala Lumpur, Malaisie	80	Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Asie du Sud, du Sud-Est et de l'Est, Institut national du cancer de Thaïlande ; Ministère de la santé de Malaisie
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer	Jakarta, Indonésie	60	Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Asie du Sud, du Sud-Est et de l'Est, Institut national du cancer de Thaïlande ; Ministère de la santé d'Indonésie
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer	Mumbai, Inde	25	Pôle régional OMS–SEARO pour l'enregistrement du cancer en Asie du Sud, du Sud-Est et de l'Est
Evaluation et Atelier sur l'enregistrement du cancer	Erbil, Irak	18	Pôle régional OMS-EMRO pour l'enregistrement du cancer en Afrique du Nord, en Asie centrale et occidentale
Cours sur l'enregistrement du cancer	Obninsk, Russie	44	OMS–EURO
Cours sur l'enregistrement du cancer	Bichkek, Kirghizistan	26	OMS–EURO
Cours sur l'enregistrement du cancer	Accra, Ghana	25	Réseau des registres africains du cancer / Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Afrique subsaharienne, IAEA
Atelier sur l'enregistrement du cancer	Almaty, Kazakhstan	27	Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Afrique du Nord, en Asie centrale et occidentale ; Institut d'oncologie et de radiologie du Kazakhstan
Atelier sur l'enregistrement du cancer	Brisbane, Australie	45	<i>Cancer Council Australia</i> et autres partenaires régionaux

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
Cours régional de formation sur l'utilisation de CanReg	Washington, USA	10	Agence de santé publique des Caraïbes (CARPHA) ; Association nord-américaine des registres centraux du cancer (NAACCR) ; Institut national du cancer, Instituts nationaux de la santé (NCI/NIH) des Etats-Unis ; Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Amérique latine
CanReg5 – Atelier de formation des formateurs	Lyon, France	14	UICC ; Pôles régionaux pour l'enregistrement du cancer en Afrique, en Asie et en Amérique latine
Atelier Registres du cancer dans les Caraïbes	Providenciales, Turks et Caicos	22	Agence de santé publique des Caraïbes (CARPHA) ; Association nord-américaine des registres centraux du cancer (NAACCR) ; Institut national du cancer, Instituts nationaux de la santé (NCI/NIH) des Etats-Unis
FMC sur la prise en charge du cancer du sein	Ambillikai, Inde	100	<i>Christian Hospital Ambillikai</i> et Fondation pour la lutte contre le cancer de l'Inde Cancer, Pollachi
Cours sur le codage (ICD-O-3) pour les registres des hôpitaux et les registres de population (En ligne)	Santiago du Chili, Chili	59	Ministère chilien pour les registres du cancer chiliens ; Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Amérique latine
Cours CIRC–GICR : Epidémiologie descriptive et approche analytique à partir des registres de population	Izmir, Turquie	35	Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Afrique du Nord, en Asie centrale et occidentale ; Ministère de la santé de la République de Turquie
Cours CIRC-BelMed : cours de formation sur les principes, l'organisation, l'évaluation, la planification et la gestion des programmes de dépistage du cancer	Minsk, Biélorussie	34	OMS ; <i>Public Health England</i> , RU; Centre Javeriano d'oncologie, Colombie
ICAMA – Réseau latino-américain de recherche sur le cancer du sein : formation en pathologie et épidémiologie	Liberia, Costa Rica	15	Collaborateurs PRECAMA en Amérique latine plus collègues ICAMA du Guatemala
Atelier interactif « Renforcement du programme de lutte contre le cancer en Ukraine »	CIRC, Lyon, France	5	

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
Formation initiale à la classification des aliments selon le TABLEAU GloboDiet	En ligne	6	<i>University College Dublin, Irlande</i>
Formation de responsables à la colposcopie & aux actions de sensibilisation et de mobilisation contre le cancer du col de l'utérus	Delhi, Inde	22	<i>American Cancer Society</i>
Cours en ligne sur les rapports pour les registres du cancer	Buenos Aires, Argentine	33	Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Amérique latine ; Institut National du Cancer d'Argentine pour les registres argentins (Registres hospitaliers et de population)
Cours d'orientation sur la détection précoce des cancers du sein et du col de l'utérus et la lutte contre ces maladies	Dhaka, Bangladesh	200	Directorat général des Services de santé, Ministère de la santé, des affaires familiales et de la protection sociale, Gouvernement de la République populaire du Bangladesh ; Université de médecine Bangabandhu Sheikh Mujib (BSMMU), Dhaka ; Bureau de l'OMS pour le Bangladesh
Projet de formation du personnel pour la phase de suivi de l'essai clinique de vaccination à 2 ou 3 doses de vaccin contre le VPH en Inde	Hyderabad & Ahmedabad, Inde	39	
Cours de formation des formateurs pour les entretiens sur la consommation alimentaire des dernières 24 heures	En ligne	8	Collaborateurs brésiliens de GloboDiet
Cours de formation des formateurs pour les entretiens sur la consommation alimentaire des dernières 24 heures – nettoyage des données	En ligne	5	Collaborateurs maltais de GloboDiet
Cours de formation des formateurs à la prévention, à la détection précoce et à la prise en charge du cancer du col de l'utérus (Participants du Maroc et du Gabon) – cours mixte (en ligne et en face à face en Inde) – en français	Barshi, Inde	16	Fondation Lalla Salma pour la prévention et le traitement du cancer, Rabat, Maroc ; <i>Tata Memorial Centre Rural Cancer Project, Nargis Dutt Memorial Cancer Hospital</i> (NDMCH), Barshi, Inde



Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
Cours de formation à la colposcopie et aux procédures de cônisation à l'anse diathermique (IEEP) dans la prise en charge des résultats anormaux des tests de dépistage du cancer du col de l'utérus	Yogyakarta, Indonésie	23	Société thaïlandaise de colposcopie et de pathologie cervico-vaginale (TSCCP), Thaïlande ; Département de gynécologie et obstétrique, Faculté de médecine, Université Gadjah Mada, Indonésie.
Cours de formation sur le rôle de la colposcopie dans la détection précoce et la prévention du cancer du col de l'utérus pour les médecins et les infirmiers-chefs des unités de colposcopie	Colombo, Sri Lanka	50	Programme national de lutte contre le cancer, Ministère de la santé, de la nutrition et de la médecine indigène, Colombo, Sri Lanka ; Bureau de l'OMS pour le Sri Lanka
Formation au traitement par thermocoagulation des lésions précancéreuses du col de l'utérus	Lusaka, Zambie	30	Coordinateur national de la prévention du cancer, Ministère de la santé, Zambie.
Atelier de formation des pathologistes dans la prise en charge du cancer	Abidjan, Côte d'Ivoire	24	Division Afrique de l'Ouest de l'Académie internationale de Pathologie (WADIAP)
Atelier sur les méthodes d'estimation de la survie des patients atteints de cancer pour les registres de population dans les pays à revenu faible et intermédiaire	Marrakech, Maroc	50	Réseau africain des registres du cancer / Pôle régional pour l'enregistrement du cancer en Afrique subsaharienne ; Association internationale pour les registres du cancer

## Annexe 2 : Réunions organisées au CIRC en 2016

Intitulé de la réunion	Date
Classification OMS des tumeurs de la tête et du cou (4 <sup>ème</sup> ed.) – Réunion de consensus et réunion du comité de rédaction	14–16 janvier
52 <sup>ème</sup> Session du Conseil scientifique du CIRC (SC52)	25–29 janvier
Comité des bourses du CIRC – Réunion de présélection	1 février
Etude d'intervention contre l'hépatite en Gambie (GHIS) – Etat d'avancement	1–2 février
<i>Cancer Incidence in Five Continents</i> vol. XI – 1 <sup>ère</sup> réunion du comité de rédaction	3 février
Monographie du CIRC Vol. 115 : « Quelques produits chimiques industriels »	2–9 février
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	11 février
Mise en œuvre du dépistage du cancer dans l'Union européenne, Atelier pour ceux qui fournissent des données	15–17 février
Réunion-débat sur le matériel pédagogique et la formation IFCCP/CIRC des formateurs à la colposcopie	18 février
Analyse groupée de la survie des cas de gliome inclus dans l'étude INTERPHONE des pays nordiques (ASTRO RF)	17–19 mars
Comité des bourses du CIRC – Réunion de sélection	17–18 mars
Post-Exposome – Réunion des investigateurs	22–23 mars
Accidents nucléaires – Atelier sur l'amélioration de la surveillance médicale et sanitaire (SHAMISEN)	29–30 mars
Fractions de cancer attribuables – Réunion des investigateurs	31 mars
Réunion avec la Ligue nationale contre le Cancer sur « Le projet d'ouvrage de synthèse sur les données des cancers en Afrique francophone »	5 avril
Manuel du CIRC Vol. 16 : « Contrôle du poids »	5–12 avril
Classification OMS des tumeurs des glandes endocrines (4 <sup>ème</sup> éd.) – Réunion de consensus et du comité de rédaction	26–28 avril
<i>Cancer Incidence in Five Continents</i> vol. XI – 2 <sup>ème</sup> réunion du comité de rédaction	27–28 avril
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	28 avril
58 <sup>ème</sup> Session du Conseil de Direction du CIRC (GC58)	19–20 mai
Monographie du CIRC vol. 116 : « Café, Maté et boissons très chaudes »	24–31 mai
4 <sup>ème</sup> réunion du Groupe exécutif du Pôle GICR	6–7 juin
Réunion annuelle conjointe LC3-ILCCO-TRICL 2016	6–7 juin
Groupe de travail et Comité de pilotage EPIC	6–7 juin
ESTAMPA – Réunion des investigateurs	7 juin
Fardeau global du cancer attribuable aux rayonnements UV – Réunion des investigateurs	7 juin
Origines environnementales et épigénétiques du cancer – Réunion des investigateurs	11–12 juin
Tchernobyl 30 ans après – Réunion des investigateurs	11 juin
4 <sup>ème</sup> Atelier sur les problèmes émergents en recherche sur les virus oncogènes (Italie)	15–19 juin
Réunion avec une délégation de l'Université de Lanzhou	20 juin
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	28 juin
<i>Cancer Incidence in Five Continents</i> vol. XI – 3 <sup>ème</sup> réunion du comité de rédaction	6 juillet

Intitulé de la réunion	Date
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	15 septembre
Diffusion du Code européen contre le cancer – Atelier	22–23 septembre
Surveillance GloboDiet, nouvelles stratégies – Réunion des investigateurs	29 septembre
Monographie du CIRC vol. 117 : « Pentachlorophénol et composés apparentés »	4–10 octobre
Cancer Prévention Europe (CPE) – Comité de pilotage par intérim	6 octobre
EXPOsOMICS – Réunion des investigateurs	7 octobre
GALNet – Réunion des investigateurs	18 octobre
<i>Cancer Incidence in Five Continents</i> vol. XI – 4 <sup>ème</sup> réunion du comité de rédaction	24–25 novembre
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	24 novembre
Méthylation de l'ADN et EMT – Atelier	28 novembre
Cadre pour l'engagement avec des acteurs non étatiques (FENSA)	30 novembre
Principes et méthodes pour l'enregistrement du cancer (3 <sup>ème</sup> édition) – Comité de rédaction	6–7 décembre
GISTAR – Comité de surveillance des données et de la sécurité (DSMB)	21 décembre